



СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Пункт 25 повестки дня: О неприменении силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия	1
Пункт 22 повестки дня: Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (<i>продолжение</i>)	7

Председатель: Станислав ТРЕПЧИНСКИЙ
(Польша).

ПУНКТ 25 ПОВЕСТКИ ДНЯ

О неприменении силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь мы переходим к рассмотрению пункта 25 повестки дня. По этому вопросу имеется проект резолюции, представленный Союзом Советских Социалистических Республик и опубликованный в качестве документа A/L.676.

2. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Двадцать седьмая сессия Генеральной Ассамблеи на своих пленарных заседаниях недавно закончила обсуждение, и сегодня предстоит принять постановление по весьма важному международно-политическому вопросу — об осуществлении Декларации о деколонизации¹, принятой, как известно, на пятнадцатой сессии Ассамблеи по инициативе Советского Союза и поддержанной социалистическими странами и подавляющим большинством других государств — членом Организации Объединенных Наций. В ходе этого обсуждения, в котором приняло участие свыше 50 делегаций, главное внимание было уделено вопросам ликвидации последних оплотов колониального господства в Африке и освобождению африканских народов Анголы, Мозамбика, Зимбабве, Намибии и Гвинеи (Бисау) от гнета колониализма, неоколониализма, расизма и империализма. В этой связи делегация Советского Союза сердечно поздравляет прежде всего делегации африканских государств и всех

их искренних друзей с успешным завершением рассмотрения этого вопроса.

3. Мы, советские люди, гордимся тем, что уже многие годы и в Организации Объединенных Наций, и за ее пределами Советский Союз твердо и последовательно ведет активную борьбу совместно с государствами Африки, Азии и Латинской Америки за свободу и национальное освобождение народов. Это один из тех важных международных вопросов, в решении которого Советский Союз и большинство стран Африки, Азии и Латинской Америки являются твердыми, последовательными и верными друзьями и союзниками. Имеется немало других международных вопросов, по которым позиции Советского Союза, других социалистических стран и всех миролюбивых государств, составляющих подавляющее большинство в Организации Объединенных Наций, совпадают полностью или являются весьма близкими. Среди таких вопросов первостепенное значение имеет важнейший вопрос нашего времени — укрепление международного мира и безопасности. Мир нужен народам всех стран для повышения жизненного уровня людей, как нужен воздух для жизни человека и всего живого на земле. И мы, представители Советского Союза, гордимся тем, что в этом важнейшем вопросе современности являемся друзьями и союзниками всех этих стран и их народов. Именно учитывая это, Советский Союз прилагает все свои усилия совместно с другими странами к укреплению мира. Этими благородными, высокоремантными целями руководствуется Советский Союз, внося на рассмотрение Организации Объединенных Наций вопросы укрепления международной безопасности, созыва всемирной конференции по разоружению с участием всех государств, неприменения силы и запрещения навечно ядерного оружия.

4. Сегодня Генеральная Ассамблея приступает к рассмотрению предложения Советского Союза о неприменении силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия. Уже одно то, что Генеральная Ассамблея решила обсуждать этот вопрос на пленарных заседаниях, отражает признание подавляющим большинством государств — членом Организации Объединенных Наций первостепенной значимости, актуальности и большой важности этого вопроса. Мы усматриваем в этом совпадении мнений членом Организации Объединенных Наций относительно того, что именно данный вопрос в нынешней международной обстановке является ключевым, главным вопросом, и он должен занять

¹ Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам [резолюция 1514 (XV)].

одно из центральных мест в работе двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

5. Позицию Советского Союза по этому вопросу всесторонне изложил в письме на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций [A/8793] и в своем выступлении в общих прениях на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи министр иностранных дел Советского Союза А. А. Громыко [2040-е заседание]. При этом был внесен также проект резолюции по данному вопросу [A/L.676].

6. В сегодняшнем выступлении делегация Советского Союза намерена изложить некоторые дополнительные соображения с учетом того, что было высказано другими делегациями как в ходе общих прений, так и в процессе предварительного обмена мнениями по этому вопросу с представителями широкого круга государств.

7. Выдвигая вопрос о неприменении силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия, Советское правительство руководствовалось своим последовательно миролюбивым внешнеполитическим курсом, исходило из необходимости предпринять новую крупную международную акцию в борьбе за укрепление мира, за упрочение международной безопасности, обуздание империалистических агрессоров. Утвердить отказ от применения силы или угрозы ее применения в качестве закона международной жизни, добиться запрета навсегда ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения — эта задача составляет органическую часть советской Программы мира, одобренной на XXIV съезде Коммунистической партии Советского Союза, Программы, которую Советский Союз неуклонно и последовательно превращает в жизнь в своих практических действиях на международной арене и в своих двусторонних отношениях с другими государствами.

8. Инициатива Советского Союза в отношении неприменения силы и запрещения навечно применения ядерного оружия не случайно предпринята именно в настоящий момент. Сейчас, когда тенденции к разрядке международной напряженности проявляются глубже, чем когда-либо ранее за весь послевоенный период, когда наметился прогресс в деле ограничения гонки вооружений, складываются подходящие и более благоприятные предпосылки для решения такой крупномасштабной, глобальной задачи, как исключение из международных отношений применения силы, используемой вопреки целям и принципам Организации Объединенных Наций.

9. В прошлое, и будем надеяться навсегда, уходят печальной памяти времена «холодной войны», которая определяла мировое развитие и международные отношения на протяжении многих лет. Без преувеличения можно сказать, что ныне ленинская идея мирного сосуществования государств с различным общественным строем не только восторжествовала, но и облекается в обязывающую международно-правовую форму, по-

лучает воплощение во взаимоотношениях между государствами, принадлежащими к различным социальным системам. Это касается широкого круга государств. Принцип мирного сосуществования стал прочным фундаментом, важной международной нормой во взаимоотношениях Советского Союза с Францией, высокий позитивный уровень которых становится образцом применения этого принципа на практике. В результате советско-американских переговоров на высшем уровне в Москве между сторонами достигнуто соглашение о применении принципа мирного сосуществования как единственно возможной основы отношений в наш ядерный век. Недавно этот принцип нашел свое отражение в советско-иранских и советско-итальянских документах в связи с визитами в нашу страну Его Величества шахиншаха Ирана и Его Превосходительства председателя совета министров Италии.

10. Оздоровление, нормализация и установление хороших и дружественных отношений между государствами с различными социальными системами, устранение из этих отношений того, что омрачало и осложняло их на протяжении многих лет и отягощает их в ряде случаев еще и поныне, развитие разнообразных взаимовыгодных и взаимообогащающих связей и контактов в различных областях, внедрение в практику консультаций между государствами по международно-политическим вопросам — консультации вместо конфронтации — все это закладывает фундамент для перестройки международных отношений на такой базе, которая отвечает интересам мира, укрепления международной безопасности, соответствует целям, принципам и идеалам Устава Организации Объединенных Наций и одному из главных требований Устава к государствам-членам «жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи».

11. Глубже и шире всего процессы разрядки продвинулись в Европе, хотя и здесь предстоит еще сделать многое. Вступление в силу договоров Советского Союза² и Польши³ с Федеративной Республикой Германии, стержнем которых является отказ от угрозы силой или ее применения и твердое обязательство соблюдать сейчас и в будущем нерушимость нынешних границ, не только консолидирует основы мира в Европе, но и во всем мире, означает крутой поворот от напряженности к разрядке на континенте, где разгорался пожар двух последних мировых войн. В практическую плоскость перешла подготовка к общеевропейскому совещанию по вопросам безопасности и сотрудничества, которое призвано увенчать то положительное, чего удалось добиться на поприще укрепления мира и развития сотрудничества в Европе, чтобы сделать Европу по-настоящему континентом мира, преобразовать отношения между государствами на европейском континенте на началах взаимопонимания и доверия.

² Подписан в Москве 12 августа 1970 года.

³ Договор об основах нормализации отношений, подписанный в Варшаве 7 декабря 1970 года.

12. Идея необходимости обеспечения безопасности в Азии также начинает пробивать себе дорогу. Советский Союз выдвинул, как известно, предложение об обеспечении безопасности в Азии на коллективной основе, которое в равной мере отвечает интересам безопасности всех азиатских государств и базируется на таких началах, как отказ от применения силы в отношениях между государствами, уважение суверенитета и неприкосновенности границ, невмешательство во внутренние дела, широкое развитие экономического и иного сотрудничества на основе полного равноправия и взаимной выгоды. Советский Союз готов сотрудничать со всеми государствами в целях создания коллективной безопасности в Азии.

13. Эти положительные тенденции в мировом развитии встречаются буквально всеобщее одобрение, о чем свидетельствуют и заявления глав делегаций государств — членов Организации Объединенных Наций в ходе общих прений на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. За редкими, смело можно заявить, единичными исключениями, фактически главы всех делегаций приветствовали происходящий ныне процесс смягчения международной напряженности, поворот от напряженности к разрядке, подчеркивали, что это отвечает чаяниям и требованиям всех народов мира.

14. Чтобы добиться даже этих первоначальных положительных сдвигов в международной обстановке, потребовалась упорная борьба, целеустремленные и настойчивые усилия со стороны стран социалистического содружества и многих других миролюбивых государств.

15. Хотя разрядка международной напряженности зрима и реальна, однако очевидно, что пока пройдено только начало пути. Предстоит сделать гораздо больше, чем сделано до сих пор.

16. В обстановке, которая складывается в настоящее время, приобретает исключительно важное значение необходимость, во-первых, закрепить успехи, которые уже достигнуты в деле разрядки международной напряженности, и, во-вторых, предпринять новые дальнейшие шаги, которые способствовали бы ликвидации существующих острых международных конфликтов и создали бы условия, исключающие возникновение новых очагов напряженности и войн. Теперь особенно важно консолидировать, сделать еще более сильным и ощутимым процесс разрядки.

17. Организация Объединенных Наций не может оставаться в стороне от столбовой дороги развития современных международных отношений, которое происходит под знаком признания необходимости отказа от применения силы, претворения в жизнь принципов мирного сосуществования. Важнейшая задача Организации, в частности Генеральной Ассамблеи, состоит, по нашему мнению, в том, чтобы внести свой весомый вклад в наращивание усилий в целях углубления разрядки международной напряженности, во всемерное развитие сотрудничества между государствами, в укрепление мира и международной безопасно-

сти. Именно эту цель и преследует советское предложение об отказе от применения силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия.

18. Выдвигая предложение о неприменении силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия, Советский Союз не искал и не ищет для себя какой-либо выгоды или преимуществ. Это наше предложение не направлено против кого бы то ни было, против чьих бы то ни было интересов. Это — конструктивная, положительная инициатива, это — такое начинание, которое соответствует жизненно важным интересам всех народов, всех государств, всего человечества.

19. Принятие всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций торжественного заявления и обязательства не применять силу в международных отношениях и запретить навечно применение ядерного оружия и будет дальнейшим шагом на пути избавления человечества от ужасов войн и от страха перед ядерной катастрофой.

20. Речь идет не о шаге локального характера, касающемся только какого-либо отдельного района мира или какой-либо одной группы государств, а о широкой, глобальной международной акции, охватывающей весь мир, в которой приняли бы участие все государства, в том числе ядерные державы, а также другие государства, обладающие значительным военным потенциалом.

21. Разумеется, в мире остаются острые проблемы, порожденные агрессивной политикой некоторых держав, сопротивлением тех сил, которые хотели бы повернуть историю вспять и остановить процесс разрядки международной напряженности. В свете этого сущность вопроса, поставленного Советским Союзом, заключена и в том, чтобы Организацией Объединенных Наций был нанесен международно-политический удар по силам агрессии, империализма и колониализма.

22. Если вдуматься в сущность любой из проблем, ведущих к международным осложнениям, если сосредоточить внимание на том, что непосредственно порождает военную опасность и военные конфликты, то нельзя не прийти к выводу, что это применение силы одними государствами против других в целях территориальных аннексий, для подчинения и закабаления народов, установления над ними своего господства, другими словами — в захватнических целях. Это было верно до сих пор. Это остается верным и сейчас.

23. Своим острием предложение Советского Союза направлено против агрессии с использованием каких бы то ни было средств, в том числе и агрессии с применением ядерного оружия. Это является сердцевиной, основой предложения Советского Союза. Поэтому все, кто выступает против актов агрессии и произвола, против использования вооруженной силы в целях агрессии, подавления силой борьбы народов за свою свободу и незави-

симось, не могут не поддержать этого предложения Советского Союза.

24. Разумеется, мы не питаем иллюзий по поводу того, что достаточно сейчас Генеральной Ассамблее принять резолюцию об отказе от применения силы и запрещении навечно применения ядерного оружия — и все трудности, существующие в мире, сразу же исчезнут. Однако совершенно очевидно, что последовательное проведение в жизнь всеми государствами принципа отказа от применения силы, охватывающего все виды вооружений — как ядерные, так и обычные, явилось бы эффективным средством, способствующим ликвидации существующих конфликтов и очагов войны, вело бы к исключению возникновения войн и вооруженных столкновений между государствами.

25. В пункте I постановляющей части советского проекта резолюции предусматривается торжественное заявление Генеральной Ассамблеи от имени государств — членов Организации Объединенных Наций об их отказе, в соответствии с Уставом Организации, от применения силы или угрозы ее применения в международных отношениях и о запрещении навечно применения ядерного оружия. Это — краткая, ясная для каждого жителя Земли формула мира и безопасности.

26. Это положение вытекает из фундаментальных принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, в котором в качестве главной цели провозглашается необходимость «избавления грядущих поколений от бедствий войны». Ради этой благородной цели и была учреждена Организация Объединенных Наций. Все члены Организации в соответствии с Уставом взяли на себя обязательство «воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с целями Объединенных Наций». Этот принцип за последние годы многократно повторялся и фиксировался в целой серии деклараций и решений, единодушно принимавшихся государствами — членами Организации Объединенных Наций. В этой связи нельзя не напомнить о таких недавно принятых важных документах, как Декларация об укреплении международной безопасности [резолюция 2734 (XXV)], Декларация о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами [резолюция 2625 (XXV)], Декларация по случаю двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций [резолюция 2627 (XXV)].

27. Только в условиях мира, избавленного от перманентной угрозы военных конфликтов и столкновений, от нависшего над миром дамоклова меча — страха перед ядерной катастрофой, мыслимо процветание, здоровое экономическое развитие государств, нормальная жизнь людей, повышение благосостояния народов. Принятие и осуществление на деле предложения о неприменении силы в международных отношениях и запрещении на-

вечно применения ядерного оружия отвечало бы долговременным интересам народов и государств. Необходимо также подчеркнуть, что принятие Генеральной Ассамблеей постановления в соответствии с советским предложением прежде всего отвечало бы интересам большинства государств, особенно малых и средних, которые в первую очередь нуждаются в надежных международно-правовых гарантиях защиты от угрозы силой или ее применения со стороны некоторых агрессивных стран, все еще пытающихся делать ставку на использование грубой силы в международных отношениях. Именно малые и средние государства выиграли бы прежде всего в случае одобрения Генеральной Ассамблеей, а затем и Советом Безопасности предложения, внесенного Советским Союзом.

28. Принятие Генеральной Ассамблеей предлагаемого Советским Союзом проекта резолюции о неприменении силы в международных отношениях и о запрещении навечно применения ядерного оружия содействовало бы тому процессу внедрения в отношения между государствами принципа запрета применения силы, который реализуется в практике взаимоотношений между рядом государств. Это было бы хорошим стимулом и для многих других. В результате сложилась бы во многом новая международная обстановка, когда иные отношения между государствами с различным социальным строем, кроме мирного сосуществования, были бы исключены, стали бы немислимыми, когда все государства решали бы спорные вопросы только мирными средствами. Радикально и в лучшую сторону была бы изменена вся система международных отношений, немного было бы облегчено решение коренных проблем современности.

29. Суть советского предложения, разумеется, не сводится просто к подтверждению принципов Устава Организации Объединенных Наций, хотя и такое подтверждение, применительно к тем или иным конкретным ситуациям или обстановке, как показывает опыт, часто имеет немалое положительное значение, и Организация Объединенных Наций неоднократно в своих решениях подтверждала принципы Устава. Нельзя не учитывать при этом, что, несмотря на обязательность государств выполнять Устав Организации Объединенных Наций, применение силы, вопреки положениям Устава, все еще имеет место, а вследствие этого и в результате агрессивных действий некоторых государств вот уже многие годы льется кровь людей не только на полях сражений, но и в глубоком тылу, подвергаются разрушению материальные ценности, уникальные творения человеческой культуры и цивилизации, созданные трудом многих поколений.

30. Советское предложение конкретизирует применительно к нынешнему этапу международных отношений соответствующие статьи и положения Устава Организации Объединенных Наций. В советском проекте содержится не только общее положение об отказе от применения силы в между-

народных отношениях, но и включено положение об одновременном запрещении навечно применения ядерного оружия. Предлагается объединить, слить воедино эти два важнейших вопроса современности: подтвердить общий запрет применения силы в международных отношениях и вместе с этим принять твердое взаимобязывающее все государства постановление о запрете применения ядерного оружия на вечные времена. Угроза ядерной войны давно осознана практически всеми государствами и ответственными политическими руководителями. Она отмечена и признана и в документах Организации Объединенных Наций. Убедительные и научно обоснованные выводы на этот счет содержатся в известном докладе о последствиях возможного применения ядерного оружия⁴, который был подготовлен группой видных ученых из разных стран и единодушно одобрен Генеральной Ассамблеей [резолюция 2342 (XXII)]. Только противники отказа от применения силы в межгосударственных отношениях могут отрицать эту общеизвестную истину.

31. Если сравнить положение советского проекта резолюции о запрещении навечно применения ядерного оружия с предложением об «отказе от применения первыми ядерного оружия», которое в самом своем существе допускает возможность применения этого самого разрушительного оружия массового уничтожения, пусть даже «вторыми», «третьими» и т. д., то неоспоримость преимуществ подхода Советского Союза станет еще более явной и очевидной.

32. Обязательство об отказе на все времена, навечно от применения ядерного оружия в рамках общего отказа от применения силы в международных отношениях было бы важным шагом к устранению угрозы ядерной войны, имело бы огромное морально-политическое значение для народов всего мира. Это облегчило бы и дальнейшие усилия в целях достижения ядерного разоружения, то есть прекращения производства и полного уничтожения всех накопленных запасов ядерного оружия. Что касается Советского Союза, то всем хорошо известно, что он сразу же после появления ядерного оружия возглавил борьбу за его запрещение и ликвидацию. Советский Союз ведет эту борьбу неустанно и впредь будет последовательно, твердо и настойчиво продолжать вести борьбу за прекращение гонки вооружений, за ядерное разоружение, за разоружение вплоть до всеобщего и полного. «Борьба за прекращение гонки вооружений как ядерных, так и обычных, за разоружение — вплоть до всеобщего и полного, — подчеркивал Генеральный секретарь Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза тов. Л. И. Брежнев в Отчетном докладе на XXIV съезде КПСС, — будет и впредь одним из важных направлений внешнеполитиче-

ской деятельности Коммунистической партии Советского Союза, Советского государства».

33. Было бы также неправильным упускать из виду и ту опасность, которая связана с развитием так называемых обычных видов вооружений. Их многообразие, мощь и смертоносная сила возросли во много раз по сравнению с периодом второй мировой войны. За последнюю четверть века ядерное оружие не применялось в военных конфликтах. Но кому неизвестно, сколь громадные жертвы и колоссальные разрушения были причинены применением обычных видов вооружений. Достаточно примера Вьетнама, чтобы убедиться в этом. Бомбардировки современными так называемыми обычными бомбами приобрели такие масштабы и размах, что для измерения их разрушительного действия применяются те же критерии, что и для оценки разрушительной мощи ядерного оружия.

34. Агрессия за все послевоенные годы осуществлялась исключительно с использованием обычного оружия. И сейчас народы, борющиеся против колониального гнета, в том числе африканские народы, являются жертвами применения именно обычных вооружений: израильская агрессия против арабских государств и национально-освободительных движений арабских народов осуществляется, как известно, также обычным оружием. Поэтому реальное положение дел диктует необходимость решать вопрос о неприменении силы во взаимоотношениях между государствами и вопрос о запрещении навечно применения ядерного оружия в тесной, органической связи и рассматривать эти вопросы как единое неразрывное целое. Универсальность подхода Советского Союза к решению этих огромной важности современных проблем, то есть одновременное запрещение всех способов и форм применения силы в нарушении Устава Организации Объединенных Наций во взаимоотношениях государств как с помощью использования обычных вооружений, так и ядерного оружия — это и есть существенно новый и особо важный элемент советского предложения. Именно такой подход, именно запрещение применения силы в межгосударственных отношениях с использованием любых видов оружия, ставит все государства в равное положение, укрепляет безопасность каждого из них, никому не дает односторонних выгод и военных преимуществ. Это касается всех государств, независимо от того, где они расположены, каковы размеры их территории, численность населения, военная и экономическая мощь, обладают они или нет ядерным оружием.

35. В пользу необходимости объединенного решения вопросов об отказе от применения силы в международных отношениях и о неприменении ядерного оружия говорит и опыт, который уже имеется у государств — членов Организации Объединенных Наций. Не раз в Организации Объединенных Наций делались попытки изолированно решать обе эти проблемы. А эффективного решения до сих пор так и не найдено.

36. Со стороны противников неприменения силы между государствами и тех, кто противодействует

⁴ Последствия возможного применения ядерного оружия, а также последствия приобретения и дальнейшего развития ядерного оружия для безопасности и экономики государств (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.68.IX.1).

запрещению применения ядерного оружия и стоит за продолжение гонки вооружений, делаются попытки исказить существо этого нового предложения Советского Союза в Организации Объединенных Наций. Распространяется, например, версия о том, что это советское предложение якобы направлено на отказ от всякого применения силы. В подобной интерпретации нет ни грама правды. В действительности дело обстоит вовсе не так.

37. В советском предложении речь не идет о запрещении и об отказе от применения силы «без всякого разбора». В нем предусматривается запрет такого ее применения между государствами, в международных отношениях, которое противоречит и не соответствует Уставу Организации Объединенных Наций. Обязательство государств об отказе от применения силы в отношении других государств ни в коей мере не затрагивает их признанного и узаконенного Уставом Организации Объединенных Наций права на индивидуальную или коллективную самооборону, закрепленного в статье 51 Устава. Указанное обязательство подкрепляло бы также право на оборону против агрессии, на борьбу за ликвидацию последствий агрессии с использованием необходимых средств в тех случаях, когда она уже совершена или когда агрессор пытается воспользоваться ее плодами. Право на борьбу за ликвидацию последствий агрессии прямо вытекает из признанного Организацией Объединенных Наций принципа, что территория государства не должна быть объектом приобретения другим государством в результате угрозы силой или ее применения. Этот принцип был одобрен Советом Безопасности в 1967 году и в более развернутом виде Генеральной Ассамблеей в 1970 году на ее двадцать пятую сессию в Декларации об укреплении международной безопасности и в Декларации о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами. Никто, таким образом, не может поставить под сомнение неотъемлемое право государств и народов, подвергшихся агрессии, давать отпор агрессору с применением необходимых средств. И в этой связи нами прямо была сделана ссылка на примеры, которые у всех перед глазами: Индокитай и Ближний Восток.

38. Отказ от применения силы в межгосударственных отношениях ни в чем и никоим образом не ограничивает также права народов колониальных стран на борьбу за свою национальную свободу и независимость, за восстановление и утверждение своего суверенитета с использованием необходимых средств, которые могут потребоваться в этой борьбе.

39. Хорошо известно, что законность борьбы колониальных народов за свою свободу и независимость признана и подтверждена неоднократными решениями Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, причем как в виде признания общего принципиального права всех колониальных народов на такую борьбу, так и в виде признания законности борьбы народов конкретных колониаль-

ных территорий, в частности народов Зимбабве, Анголы, Мозамбика, Намибии, Гвинеи (Бисау). Иначе говоря, предложения СССР не только не противоречат предыдущим решениям Организации Объединенных Наций, но учитывают их и исходят из них.

40. Таков ответ тем, кто пытается исказить суть и содержание предложения Советского Союза, преследующего единственную цель — укрепить и обеспечить международный мир и безопасность, избавить народы от войн и ядерной угрозы.

41. Теперь мы хотели бы высказать некоторые соображения в связи с пунктом 2 постановляющей части советского проекта резолюции по этому вопросу. Он вызвал некоторые сомнения у отдельных делегаций. Мы хотели бы рассеять сомнения и дать разъяснения. Этот пункт советского предложения направлен на то, чтобы придать заявлению Генеральной Ассамблеи об отказе от применения силы и о запрещении навечно применения ядерного оружия максимальную общемировую и, если можно так сказать, всеобщую эффективность и международно-правовую силу. Советский Союз считает целесообразным специально предусмотреть в резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу принятие таких мер, которые никому, ни одному государству не позволили бы уклоняться от строгого соблюдения заявления Организации Объединенных Наций о неприменении силы и о запрещении навечно применения ядерного оружия.

42. Устав Организации Объединенных Наций содержит такие положения и процедуры, которые открывают возможность быстро и путем специального официального решения Совета Безопасности придать обязательную силу такому заявлению Генеральной Ассамблеи в соответствии со статьей 25 Устава. Мы все часто говорим о неиспользованных еще возможностях Устава Организации Объединенных Наций. Это одна из таких возможностей. Такая процедура не применялась еще в практике Организации Объединенных Наций. Но из этого вовсе не следует, что ее нельзя применить, тем более что речь идет об осуществлении и развитии одного из важнейших общепризнанных принципов международного права, одного из коренных, решающих постулатов Устава Организации Объединенных Наций.

43. Предлагаемая Советским Союзом процедура полностью соответствует Уставу Организации Объединенных Наций, ни в коей мере не ущемляет прерогатив Генеральной Ассамблеи. Именно Генеральная Ассамблея сначала рассмотрит этот важный международный вопрос, именно она даст соответствующую рекомендацию Совету Безопасности, именно на основании мнения и пожеланий всех государств — членов Организации Объединенных Наций будет действовать в данном случае Совет Безопасности в соответствии со своими правами и прерогативами в качестве главного органа Организации Объединенных Наций по поддержанию и обеспечению мира и безопасности.

44. Вопрос о том, в какой конкретной форме мог бы вынести свое официальное решение Совет Безопасности по столь важному вопросу, входящему в его прямую компетенцию, решить не трудно. По этому вопросу можно было бы провести специальные консультации в Совете Безопасности. Советской стороной в этой связи уже было высказано мнение о том, чтобы заседание Совета Безопасности в этих целях было созвано на уровне членов правительств или других особо уполномоченных представителей [2040-е заседание].

45. Советский Союз будет готов принять участие в созыве и работе такого заседания Совета Безопасности. Мы готовы объединиться в осуществлении такой исторической международно-политической акции со всеми другими государствами — постоянными членами Совета Безопасности и со всеми другими членами Совета Безопасности, на которых Уставом Организации Объединенных Наций возложена первостепенная ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

46. Советская делегация с удовлетворением отмечает, что позицию Советского Союза разделяют страны социалистического содружества — члены Организации Объединенных Наций, Германская Демократическая Республика, а также многие другие государства, которые положительно встретили эту новую инициативу Советского Союза, направленную на дальнейшее упрочение мира и укрепление международной безопасности.

47. Советский проект резолюции составлен в предельно простой, сжатой и конкретной форме. И это, по нашему глубоко убеждению, имеет свои большие достоинства и преимущества, ибо всем государствам, всей мировой общественности будет ясен смысл и значение принимаемой Генеральной Ассамблеей резолюции по этому вопросу. Мы считаем, что было бы нецелесообразно обременять преамбулу и постановляющую часть этой резолюции по рассматриваемому вопросу многословными формулировками и положениями, которые могут лишь усложнить и затуманить суть дела.

48. Делегация Советского Союза со всей искренностью и в духе доброй воли обращается к делегациям всех государств — членов Организации Объединенных Наций самым внимательным образом и с сознанием высокой ответственности перед народами своих стран и перед человечеством продолжить внимательное изучение внесенного Советским Союзом на рассмотрение этого важного международного вопроса, глубоко и всесторонне обсудить его и принять на основе советского проекта резолюции постановление Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в котором будет выражена твердая и непреклонная воля всех государств — членов этой международной организации положить конец применению силы в отношениях между государствами в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, и навечно запретить применение ядерного оружия, внести один из самых значительных и

весомых вкладов за все время существования Организации Объединенных Наций в дело устранения угрозы войны вообще и ядерной войны, в частности.

49. Делегация Советского Союза призывает к конструктивному обсуждению этого советского предложения, к такому обмену мнениями в духе сотрудничества и взаимопонимания, которое привело бы к принятию двадцать седьмой сессией Генеральной Ассамблеи решения, отвечающего интересам всех государств, всех народов, всего человечества.

ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)*

50. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь мы перейдем к рассмотрению пункта 22 нашей повестки дня. Как вам известно, прения по этому пункту прерваны на 2074-м заседании.

51. По этому пункту Ассамблее представлены четыре проекта резолюций: A/L.677 и Add.1, A/L.678 и Add.1 и 2, A/L.679 и Add.1—3 и A/L.680 и Add.1—3. Вопрос о финансовых и административных последствиях первых трех проектов резолюций рассмотрен в документе A/8867.

52. Теперь я предоставляю слово ораторам, выразившим желание выступить по мотивам голосования до его проведения по одному или по четырем представленным нам проектам резолюций. Представители, безусловно, смогут также выступить по мотивам голосования после его проведения.

53. Г-н ДИАС-ГОНСАЛЕС (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Моя делегация хотела бы изложить свою точку зрения в отношении представленных нам проектов резолюций.

54. Во-первых, я хочу коснуться проекта резолюции A/L.677 и Add.1, представленного 55 странами. В общем, мы согласны с этим проектом резолюции в целом, хотя испытываем определенные сомнения в отношении восьмого пункта преамбулы и пунктов 8 и 9 постановляющей части.

55. Что касается восьмого пункта преамбулы, то моя делегация по чисто юридическим причинам не может согласиться с тем, чтобы представители национально-освободительных движений или любых других организаций частного характера предстали перед Генеральной Ассамблеей или ее органами в каком-либо ином качестве, кроме петиционеров, статус которых им предоставлялся до сих пор Четвертым комитетом.

56. Моя делегация испытывает аналогичные затруднения относительно голосования по пунктам

* Перенесено с 2074-го заседания.

8 и 9 постановляющей части, ибо считает, что вопросы, которых они касаются, четко и ясно регламентированы как Уставом, так и другими правовыми органами нашей Организации. Для достижения таких результатов Устав предусматривает путь, которым необходимо следовать. Указанные положения могут распространяться на государства — члены Организации Объединенных Наций и не распространяются на те государства, которые ранее были исключены из Организации.

57. Механизм применения санкций или приостановления прав членства в Организации Объединенных Наций предусмотрен положениями Устава, устанавливающими также, каким органом надлежит изучать, обсуждать и применять указанные меры, если в этом возникла бы необходимость.

58. По изложенным причинам в случае раздельного голосования по восьмому пункту преамбулы и пунктам 8 и 9 постановляющей части проекта резолюции моя делегация воздержится от голосования. Если же раздельного голосования проводиться не будет, моя делегация хотела бы официально заявить о своих оговорках в отношении этих трех пунктов, хотя она будет голосовать за проект резолюции в целом.

59. Что касается проекта резолюции A/L.678 и Add.1—3, то моя делегация, к большому сожалению, будет вынуждена воздержаться при голосовании. Хотя мы действительно полностью согласны с неотъемлемым правом народов, находящихся в колониальной зависимости, выражать свою волю в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в указанном проекте в данной редакции содержатся выражения и концепции, которые вместо того, чтобы способствовать применению указанной резолюции, способствуют появлению двусмысленных идей, которые могут создать опасные прецеденты в будущем. Хотя моя делегация согласна с тем, что Организация Объединенных Наций должна оказывать полную моральную поддержку движениям борьбы за независимость, мы тем не менее не можем допустить, чтобы под прикрытием туманной формулировки мог быть создан прецедент поддержки другого вида движений, который не имеет никакой связи с антиколониальными движениями.

60. Что касается проекта резолюции A/L.679 и Add.1—3, то моя делегация, очевидно, будет голосовать за его принятие, как и за принятие проекта A/L.678 и Add.1 и 2.

61. Г-н ВЕНЕГАС ТАМАЙО (Колумбия) (*говорит по-испански*): С вашего позволения, г-н Председатель, делегация Колумбии изложит мотивы своего голосования по проекту резолюции A/L.677 и Add.1.

62. Моя страна на протяжении всей своей истории уважала правовые и моральные принципы и всегда действовала в соответствии с ними. Некоторые из этих принципов касаются права всех народов на самоопределение и, следовательно, права на

освобождение от колониального ига и самостоятельное определение своей судьбы. В прошлом наши освободители придерживались этих принципов и героически руководили нашей освободительной борьбой, которую горячо поддерживали проникнутые надеждой народные массы. Сто шестьдесят лет спустя мы, колумбийцы, гордо заявляем, что сохраняем нашу веру в эти принципы свободы и независимости и, конечно, желаем нынешним движениям борьбы за освобождение народов, все еще находящихся в колониальной зависимости, такого же славного успеха, какого добился наш народ под руководством Боливара и Сантандера.

63. Вот почему моя делегация будет голосовать за принятие обсуждаемого проекта. Действуя таким образом, мы четко придерживаемся основополагающих принципов нашей республики; не желая обижать ни одну дружественную страну, мы вновь заявляем о своей неизменной солидарности с теми странами, которые стремятся добиться свободы и создания суверенных и независимых государств в соответствии с неоднократно подтвержденной и недвусмысленной антиколониальной политикой Организации Объединенных Наций, разработанной при постоянном участии Колумбии в ходе различных сессий Генеральной Ассамблеи.

64. Моя делегация считает необходимым отметить, что фразу «всеми имеющимися в распоряжении средствами» в пункте 6 постановляющей части мы рассматриваем как касающуюся тех средств, которые соответствуют международному праву и нормам нашей цивилизации.

65. Моя делегация также считает, что отказ в предоставлении помощи, предусмотренной пунктом 9 постановляющей части, должен осуществляться в соответствии с уже принятыми резолюциями Генеральной Ассамблеи.

66. С внесенными уточнениями делегация Колумбии будет голосовать за данный проект резолюции.

67. Что касается проектов резолюций A/L.678 и Add.1 и 2 и A/L.679 и Add.1—3, то моя делегация полностью их поддержит.

68. И наконец, моя делегация воздержится при голосовании проекта резолюции A/L.680 и Add.1—3.

69. Г-н БЕНИТЕС (Эквадор) (*говорит по-испански*): По независящим от нас обстоятельствам моя делегация не смогла участвовать в прениях по пункту 22, обсуждение которого сегодня заканчивается голосованием по различным проектам резолюций. Поскольку мы не участвовали в прениях и не смогли быть соавторами ни одного из проектов резолюций, возникает необходимость объяснить позицию моего правительства в отношении тех проектов, которые сегодня будут поставлены на голосование.

70. На 1980-м заседании Четвертого комитета 11 октября я заявил, что мое правительство всег-

да, с самого начала, когда нас, кто выступал в защиту колониальных народов, было очень мало, поддерживало право этих народов на создание своего собственного правительства в соответствии с положениями глав XI и XII Устава. Преданность правительства, которое я представляю, идеям антиколониальной борьбы является источником нашей особой гордости, поскольку на протяжении всего времени с момента возникновения этой проблемы и вне зависимости от того, кто представлял мое правительство, Эквадор неизменно занимал и занимает антиколониальную позицию. Об этом говорил министр иностранных дел Эквадора г-н Антонио Хосе Лусио Передес 25 сентября сего года в выступлении в общих прениях, когда он вновь подтвердил свою веру в борьбу, сказав:

«Мое правительство убеждено в том, что необходимо окончательно положить конец эре колониализма, и поэтому оно поддерживает любые усилия, направленные на достижение политической независимости народами колониальных территорий, которые еще не имели возможности осуществить самоопределение, и признает их право становиться свободными и независимыми государствами в соответствии с положениями Устава и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций» [2038-е заседание, пункт 159].

71. В упомянутом выступлении в Четвертом комитете я говорил о том, что в 1953 году, когда мне впервые выпала честь участвовать в прениях в указанном Комитете, я разъяснял позицию Эквадора, делал это и позднее, во время массовых убийств в Анголе в 1961 году, когда Эквадор имел честь занимать место в Совете Безопасности. С тех пор и по настоящее время все представители Эквадора придерживались одной линии, всеми ими руководила неизменная воля к борьбе.

72. Когда четыре года назад Эквадор имел честь участвовать в работе Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, короче — Специального комитета по деколонизации, мое правительство считало, что оказанная честь налагает на нас обязательство энергично и неизменно поддерживать принципы, на которых основывается наша позиция.

73. Я имел честь на первоначальной стадии участвовать в работе Специального комитета и под руководством уважаемого посла Местири посетить в составе Комитета Киншасу, Дар-эс-Салам и Лусаку с целью установить непосредственные контакты с освободительными движениями угнетенных народов Анголы и Мозамбика. Я лично, несмотря на мою занятость как главы представительства, принял на себя все обязательства и надеюсь, что выполнял их честно, с достоинством и в полном соответствии с принципами, поскольку действовал лишь на основании инструкций моего правительства и учитывая чаяния моего народа. Когда позднее по различным причинам я не мог выполнять их лично, мое правительство продолжало оказывать полную поддержку деятельности

Комитета, предоставляя необходимую помощь для выполнения этой важной миссии Специального комитета в отношении территории Гвинеи (Бисау). Мое правительство также принимало участие в заседаниях Специального комитета в Африке в апреле сего года, а также в заседаниях Организации африканского единства.

74. Поэтому моя делегация, конечно, поддерживает проект резолюции A/L.677 и Add.1, в пункте 3 постановляющей части которого одобряется доклад Специального комитета, касающийся его работы в 1972 году, включая предварительную программу работы на 1973 год. Действуя таким образом, мое правительство считает, что одобрение важной работы Специального комитета, в составе которого мы были до последнего момента, будет лишь способствовать выполнению будущих задач, намеченных Комитетом, что, однако, не означает выражения мнения по существу затрагиваемых проблем, подлежащих в дальнейшем обсуждению.

75. Эквадор, все представители которого в Четвертом комитете постоянно придерживались линии одобрения резолюций в поддержку народов, испытывающих на себе португальское господство, Эквадор, который в 1953 году выступил с одобрением первого представленного доклада по апартеиду и который с этого момента из года в год поддерживал все резолюции, осуждающие это гнусное посягательство на человеческое достоинство, Эквадор, который с момента самых первых попыток навязать Родезии позорную конституцию, узаконивающую дискриминацию, беззаконие и самоуправство, протестовал против этого, выступая на Генеральной Ассамблее и в Четвертом комитете, короче говоря, Эквадор, который всегда занимал антиколониальную позицию, одобряет и будет голосовать в поддержку проекта резолюции A/L.677 и Add.1.

76. Г-н НАНДАН (Фиджи) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы выступить с объяснением мотивов голосования по проекту резолюции A/L.677 и Add.1. Это всеобъемлющий проект резолюции, содержащий широкий круг рекомендаций, относящихся ко многим аспектам работы Специального комитета. Многие положения этого проекта резолюции заслуживают одобрения. Фиджи как член Специального комитета голосовал в поддержку многих содержащихся в нем рекомендаций.

77. Однако в этом проекте резолюции есть положения, при голосовании которых моя делегация воздержалась или зарезервировала свою позицию в Специальном комитете. Поскольку в пункте 3 постановляющей части этого проекта резолюции предусматривается одобрить доклад Специального комитета в целом, моя делегация считает, что, принимая во внимание некоторые позиции, уже занятые ею в Специальном комитете, с ее стороны было бы непоследовательным голосовать в поддержку этого проекта резолюции. В пункте 1 постановляющей части этого проекта резолюции предусматривается подтвердить «все другие ре-

золюции по деколонизации». Мы считаем, что такая редакция, такая формулировка является слишком всеобъемлющей и не отражает в точности позицию, занятую моей делегацией. Моя делегация сожалеет, что по приведенным выше мотивам она не сможет голосовать в поддержку этого проекта резолюции, и поэтому мы воздержимся при его голосовании.

78. Хотя моя делегация не принимала участия в общих прениях по этому пункту, ее позиция по вопросу о деколонизации хорошо известна. Так, заместитель премьер-министра Фиджи в своем заявлении от 10 октября 1972 года в ходе общих прений на Ассамблее [2060-е заседание] выразил удовлетворение реалистической, конструктивной и решительной позицией Специального комитета по вопросу об оставшихся колониальных и самоуправляющихся территориях. Он также одобрил реалистический подход Специального комитета к вопросу о малых территориях, в котором учитывались характерные для них проблемы размера, населения, географической изоляции и ограниченности ресурсов. В этом заявлении была твердо сформулирована позиция моего правительства в отношении расположенных в южной части Африки территорий Намибии и Родезии, а также португальских территорий, и я не буду здесь повторяться.

79. Г-н ФУЕНТЕС ИБАНЬЕС (Боливия) (*говорит по-испански*): Моя делегация полностью согласна с мнением делегаций Венесуэлы и Колумбии. Мы вновь подтверждаем нашу неизменную верность делу свободы, поддерживаем неотъемлемое право народов на самоопределение. Поэтому мы выступаем против сохранения колониализма в любом его проявлении.

80. Однако нам трудно безоговорочно согласиться с восьмым пунктом преамбулы проекта резолюции A/L.677 и пунктами 8 и 9 постановляющей части, в отношении которых при раздельном голосовании моя делегация воздержится.

81. С этими оговорками, которые моя делегация просит занести в протокол, мы будем голосовать в поддержку проектов резолюций A/L.677, A/L.678 и A/L.679. При голосовании по проекту резолюции A/L.680 мы воздержимся.

82. Г-н СТЮАРД (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Делегация Южной Африки будет голосовать против четырех проектов резолюций, которые были представлены Генеральной Ассамблее в документах A/L.677, A/L.678, A/L.679 и A/L.680. Мало что отличает два из них, A/L.677 и A/L.678, от двух резолюций, которые были приняты по этому пункту в прошлом году [резолюции 2878 (XXVI) и 2879 (XXVI)] и по которым Южная Африка также голосовала против. В той мере, в какой они касались южной части Африки, и Южной Африки в особенности, они были нереалистичны и неконструктивны тогда, такими же они остаются и сегодня.

83. Представленные нам четыре проекта резолюций, в той части, в какой они относятся к Южной

Африке, являются звеном в цепи враждебных резолюций, принятых этой Организацией, результатом организационной компании, проводимой на протяжении ряда лет. К сожалению, в них нашла отражение негибкая позиция тех, кто был их вдохновителем, и можно заранее сказать, что они не принесут никаких существенных результатов. В этом проявился некий синдром, точный анализ которого был дан в выступлении одного дальновидного оратора в ходе общих прений в начале этой сессии. Он сказал:

«...на протяжении многих лет... Организация Объединенных Наций становится все менее и менее организацией для урегулирования разногласий и все более ареной, на которой разыгрываются споры. Это находит отражение в формулировках многих резолюций и в тоне прений в Организации Объединенных Наций. Вместо того чтобы заняться поиском конструктивных решений сложных проблем, мы отдаемся во власть полемики и риторики» [2060-е заседание, пункт 45].

И далее:

«...Организация Объединенных Наций должна стать не столько ареной открытого соперничества, сколько организацией для сглаживания конфликтов и устранения противоречий» [там же, пункт 53].

84. В свете этого анализа можно будет легко понять голосование Южной Африки против упомянутых проектов резолюций. В них нет ничего, что было бы рассчитано на то, чтобы вызвать конструктивный отклик. Эти проекты являются продуктом инерции, порожденной длинной цепью предшествующих резолюций и, судя по всему, не было приложено особых усилий, чтобы увязать их с реальностями современного мира за пределами этих стен.

85. Я проиллюстрирую один момент общего характера, который я хотел бы подчеркнуть, ссылкой на одну характерную черту представленных нам проектов резолюций. Она заключается в том, что в них можно обнаружить признаки устойчивого и, по-видимому, в основном бессознательного сползания Организации на позицию поддержки и поощрения насилия.

86. Хотелось бы знать, кто из членов Ассамблеи всерьез задумывался над этим явлением. Я призываю сделать это всех, кто этого еще не сделал: я обращаюсь не к тем, кто выступил с открытыми, хотя и осторожными оговорками, а к тем многим, кто, судя по всему, рвется поддержать проекты резолюций, поощряющие применение силы. Не будем забывать, что наша Организация по своей идее и сущности является организацией мира. Остановим этот процесс сползания, пока стрелка барометра не повернулась круто и не принесла нам ураган мук и страданий; признаем, что организация, поощряющая насилие, выгодна лишь немногим, и притом лишь на короткое время. Использование в качестве эвфемизмов таких

выражений, как «освобождение» и «имеющиеся в распоряжении средства», не может скрыть эту тенденцию под покровом законности или оправданности. Южная Африка считает, что мысль об обращении к насилию при разрешении международных вопросов и поддержка интересов и целей организаций, прибегающих к силе и насилию (на что и направлены представленные нам проекты резолюций), безнравственны и неприемлемы как противоречащие Уставу. Как явствует из выступлений в ходе общих прений в начале этой сессии, события этого года показали, каких больших результатов могут достигнуть даже самые ярые политические противники, когда они решают прибегнуть к иным, мирным средствам, для преодоления своих разногласий, и сколь трагичны последствия обращения к тактике войны, террора и тому подобным средствам.

87. Охарактеризованной мной тенденции было бы вполне достаточно для того, чтобы Южная Африка голосовала против. Однако этому способствовала и тенденция, нашедшая отражение в проекте резолюции о распространении информации о деколонизации [A/L.678], тенденция Бюро общественной информации отбросить объективность и заняться пропагандой в целях более широкой активизации общественного мнения, которая, по нашему мнению, здесь неуместна и ошибочна. Мы не можем поддержать ни предложения о созыве конференции в Осло, ни предложения о ежегодном проведении недели солидарности, которые содержатся в проектах резолюций A/L.679 и A/L.680. Мы не можем согласиться также со многими из положений представленных нам четырех проектов резолюций.

88. Я должен также официально заявить, что моя делегация не может одобрить доклад Специального комитета, а также содержащуюся в нем программу работы на предстоящий год. Я не намерен сейчас вдаваться в подробности. Это было бы излишне, поскольку данные проекты резолюций явно противоречат интересам Южной Африки и разрабатывались именно с этой целью. Наше голосование против них будет соответствующим и должным комментарием.

89. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь мы приступаем к голосованию представленных нам четырех проектов резолюций. В соответствии с правилом 93 правил процедуры я ставлю эти предложения на голосование в том порядке, в каком они были представлены. Первым я ставлю на голосование проект резолюции A/L.677 и Add.1. Рекомендации Пятого комитета относительно административных и финансовых последствий этого проекта резолюции содержатся в пункте 14 документа A/8867. Было выдвинуто предложение о проведении поименного голосования.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, первой приглашается голосовать Замбия.

Голосовали за: Замбия, Афганистан, Албания, Алжир, Аргентина, Бахрейн, Барбадос, Бутан, Бolivия, Ботсвана, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Демократическая Республика Йемен, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Эфиопия, Габон, Гана, Греция, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кхмерская Республика, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нигер, Нигерия, Оман, Панама, Перу, Филиппины, Польша, Катар, Румыния, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир.

Голосовали против: Франция, Португалия, Южная Африка, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Канада, Коста-Рика, Дания, Сальвадор, Фиджи, Финляндия, Гватемала, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Люксембург, Малави, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Испания, Швеция, Уругвай.

Проект резолюции принимается 99 голосами против 5 при 23 воздержавшихся [резолюция 2908 (XXVII)]⁵.

90. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Мы переходим теперь к рассмотрению проекта резолюции A/L.678 и Add.1 и 2. Рекомендации Пятого комитета относительно финансовых и административных последствий пунктов 1 и 3 постановляющей части проекта резолюции содержатся в пункте 15 документа A/8867.

Проект резолюции принимается 113 голосами против 2 при 12 воздержавшихся [резолюция 2909 (XXVII)].

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции A/L.679 и Add.1—3. Рекомендации Пятого комитета относительно финансовых и административных последствий этого проекта резолюции содержатся в пункте 16 документа A/8867.

Проект резолюции принимается 118 голосами против 2 при 7 воздержавшихся [резолюция 2910 (XXVII)].

⁵ Впоследствии делегация Пакистана информировала Секретариат о своем желании быть включенной в список голосовавших за резолюцию.

92. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Наконец, я ставлю на голосование проект резолюции A/L.680 и Add.1—3.

Проект резолюции принимается 91 голосом против 2 при 30 воздержавшихся [резолюция 2911 (XXVII)].

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Теперь я предоставляю слово представителям, выразившим желание выступить по мотивам голосования.

94. Г-н РЮДБЕК (Швеция) (*говорит по-английски*): Я выступаю от имени делегаций Дании, Финляндии, Исландии, Норвегии и моей страны, Швеции. Пять Скандинавских стран воздержались при голосовании по проекту резолюции A/L.680 относительно проведения Недели солидарности. Основная причина этого заключается в том, что мы не можем совместить некоторые из рекомендаций, содержащихся в пункте 2 постановляющей части, с существующим в наших странах законодательством о свободе информации.

95. Не вызывает никакого сомнения то, что материал того характера, который запрашивается в этом пункте, может быть опубликован или передан по радио в связи с проведением Недели солидарности. Фактически наши средства информации неизменно уделяют значительное время и внимание проблемам южной части Африки. Однако наши правительства не правомочны издавать руководящие указания по этому поводу. Наши правительства не имеют права давать инструкции и даже пытаться оказывать влияние на газетные и радиовещательные компании относительно содержания их продукции. Средства информации свободны использовать любой имеющийся у них материал. Они обладают полной свободой выбора, без какого-то ни было вмешательства извне.

96. Наши пять стран, несомненно, проявляют полную солидарность с освободительной борьбой в южной части Африки. Наши правительства и народы проявляют глубокий интерес к тому, что происходит в этом районе мира: к бесчеловечному попранию основных прав человека и подавлению воли народов к свободе. Членам Ассамблеи, несомненно, известен тот факт, что Скандинавские страны воплотили свое чувство солидарности в практическую деятельность путем предоставления гуманной помощи жертвам апартеида и колониального угнетения.

97. Скандинавские страны уверены также в необходимости поддерживать и усиливать давление со стороны хорошо информированного международного общественного мнения до тех пор, пока колониальные и расистские режимы в южной части Африки не изменят своей политики. Поэтому мы просто не могли бы возражать против деятельности правительств и народов всего мира, выступающих против режимов меньшинства и их политики в этом районе африканского континента. Суть нашей позиции заключается просто в том, что мы не можем голосовать за те рекомендации,

выполнить которые мы не можем обязаться в силу указанных мной выше причин.

98. Г-н БЕЛЕН (Турция) (*говорит по-французски*): Делегация Турции голосовала за четыре проекта резолюции по вопросам деколонизации, соавтором одного из которых она является.

99. Турция, которая была одним из авторов проекта, ставшего впоследствии исторической резолюцией 1514 (XV), всегда без колебаний голосовала за все резолюции, имевшие целью поддержку угнетенных народов, мужественно борющихся против колониализма.

100. Однако моя делегация должна сделать некоторые оговорки по отдельным пунктам резолюции 2908 (XXVII) по вопросу об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Относительно пункта 9 моя делегация считает, что необходимо проводить различие между деятельностью иностранных экономических кругов, благоприятно сказывающейся на местном населении, и деятельностью, противоречащей его интересам. Мы также имеем серьезные оговорки относительно пунктов 7 и 10.

101. К тому же делегация моей страны, несмотря на то что она высоко оценивает усилия Специального комитета, не может полностью согласиться с положениями, изложенными в его докладе. Вот почему делегация Турции воздержалась бы, если бы по пунктам 7, 9 и 10 постановляющей части проекта резолюции было проведено раздельное голосование.

102. Г-н КУЭВАС (Гватемала) (*говорит по-испански*): Делегация Гватемалы голосовала в поддержку и тем способствовала принятию проекта резолюции A/L.680 о проведении Недели солидарности с колониальными народами юга Африки, Гвинеи (Бисау) и Островов Зеленого Мыса, борющимися за свое освобождение. Однако делегация Гватемалы делает оговорку в отношении того, что национально-освободительными движениями, о которых говорится во втором пункте преамбулы указанного проекта резолюции, она считает только и исключительно те освободительные движения, которые признаны законными Организацией Объединенных Наций в связи с тем, что соответствующие державы, управляющие этими территориями, стали на путь открытого неповиновения резолюциям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

103. Поэтому в плане деколонизации делегация Гватемалы не согласна с применением этого статуса к какому-либо движению, возникшему в какой-либо другой территории и с другими целями.

104. Г-н КАСТАЛЬДО (Италия) (*говорит по-английски*): Итальянская делегация желает вновь подтвердить, что она полностью поддерживает цель проекта резолюции A/L.677, а именно завершение процесса деколонизации посредством осуществления права на самоопределение и независимость теми народами, которые до сих пор на-

ходятся под колониальным господством. Однако моя делегация была вынуждена воздержаться при голосовании по этому проекту резолюции, поскольку у нее имеются серьезные оговорки по ряду положений, которые, по нашему мнению, либо противоречат Уставу, либо нереальны и неоправданны, либо отражают политические интересы, чуждые общему делу деколонизации.

105. Моя делегация также воздержалась при голосовании по проекту резолюции A/L.678 (как она поступила в отношении аналогичного проекта резолюции, принятого в прошлом году), поскольку у нее имеются оговорки по ряду положений, например по пункту 5 постановляющей части о предложенных методах распространения информации, которые вызывают у нас затруднения конституционного характера. У нас также имеются оговорки относительно финансовых последствий этого проекта резолюции.

106. Мы голосовали за проект резолюции A/L.679. Если конференция в Осло будет хорошо подготовлена и будет проведена под объективным руководством, она может оказаться полезной. Мы уже имеем некоторый опыт в этой области, поскольку еще совсем недавно по нашему приглашению у нас в стране проходила подобная конференция⁶.

107. Наконец, мы были вынуждены воздержаться при голосовании по проекту резолюции A/L.680, поскольку, по нашему мнению, этот проект вызывает ряд проблем конституционного характера. Например, часть этого проекта, относящаяся к освободительным движениям, сформулирована так, что в ней подразумевается признание этих движений нашей Организацией, а это противоречит Уставу. Рекомендации, адресованные правительствам и не принимающие во внимание принцип взаимного уважения государств с различными политическими системами, порождает затруднения для правительств, которые в силу своих демократических конституций не вмешиваются и не могут вмешиваться в деятельность прессы, радио и частных организаций.

108. Г-н ПЕТРЕЛЬЯ (Аргентина) (*говорит по-испански*): Моя делегация хотела бы выступить с очень кратким разъяснением мотивов голосования по двум резолюциям, которые только что приняты Ассамблеей.

109. Что касается проекта резолюции A/L.677, то мы были в числе большинства государств, отдавших должное целям и задачам указанного проекта, которые моя страна полностью поддерживает. Мы делаем некоторые оговорки общего порядка в отношении отдельных пунктов преамбулы и постановляющей части, однако мы сочли, что дух резолюции в целом имеет несравненно более важное значение, и поэтому поддержали ее.

110. Я хотел бы отметить, однако, что, например, пункт 7 постановляющей части, осуждающий политику «поощрения систематического притока иностранных иммигрантов при одновременном выселении, перемещении и переселении в другие районы коренных жителей», на наш взгляд, не охватывает в настоящей редакции всей глубины вопроса. Мы придерживаемся такого мнения потому, что в действительности должна осуждаться не иммиграционная политика как таковая, а такая иммиграционная политика, цель которой в контексте деколонизации — сделать иллюзорным или неприменимым право на самоопределение, о котором говорится в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

111. Что касается проекта резолюции A/L.680, то здесь перед нами встает другая проблема. В целом мы считаем, что данный проект мог бы быть более широким и всеобъемлющим, с тем чтобы в нем нашел отражение любой тип колониализма, даже если он в настоящее время не встречается вообще или не имеет таких масштабов, как колониальные ситуации на африканском континенте. Что касается частных, то моя страна по соображениям практического порядка не хотела бы связывать себя обязательствами по части проведения тех видов деятельности, о которых говорится в пункте 2 постановляющей части.

112. По этим причинам моя делегация воздержалась при голосовании данного проекта.

113. Г-н ОЛЬГЕР (Чили) (*говорит по-испански*): Как мы уже заявляли во время нашего выступления на Генеральной Ассамблее [2073-е заседание] при обсуждении пункта 22 повестки дня, делегация Чили полностью одобряет деятельность Специального комитета и поэтому голосовала в поддержку проектов резолюций A/L.677, A/L.678, A/L.679 и A/L.680, будучи соавтором трех из них.

114. Поэтому мы сожалеем, что, судя по докладу Пятого комитета [A/8867] относительно проекта резолюции A/L.677, не было выделено достаточных средств, необходимых Комитету для выполнения его функций, несмотря на все попытки Секретариата обеспечить дополнительные фонды для покрытия расходов, связанных с такой деятельностью.

115. Г-н АЛАРКОН (Куба) (*говорит по-испански*): Моя делегация проголосовала в поддержку всех четырех проектов резолюций, представленных на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в связи с обсуждением пункта 22 повестки дня. Нам хотелось бы сделать некоторые замечания в порядке объяснения мотивов голосования по проекту резолюции A/L.672.

116. Куба голосовала за принятие этой резолюции, выразив таким образом свою поддержку, — которую она всегда оказывала, — деятельности Специального комитета по деколонизации и в то же время свое признание плодотворных результатов, которые достигнуты им в течение этого года. Мы хотим воспользоваться этой возможностью, чтобы подтвердить нашу готовность к дальнейше-

⁶ Международная конференция в поддержку народов португальских колоний, состоявшаяся в Риме 27—29 июня 1970 года.

му сотрудничеству со Специальным комитетом и, кроме того, чтобы выразить нашу сердечную признательность его Председателю послу Салиму и членам этого важного органа Генеральной Ассамблеи за ту большую работу, которую они сделали в этом году.

117. Голосуя за принятие этой резолюции, моя делегация выражает свою полную солидарность со всеми колониальными народами, в частности с народами Гвинеи (Бисау), Островов Зеленого Мыса, Анголы, Мозамбика, Зимбабве и Намибии, борющимися за национальную независимость. Мы также вновь выражаем свою твердую убежденность в том, что государства, заинтересованные в ликвидации колониализма, должны проявлять последовательность при решении этой проблемы, то есть должны гарантировать всем без исключения народам возможность воспользоваться этим правом. Поэтому моя делегация с особым удовлетворением поддержала резолюцию, которую Генеральная Ассамблея только что приняла 99 голосами при 5 воздержавшихся.

118. На наш взгляд, эта резолюция полностью отвечает универсальному принципу борьбы против колониализма. В этой связи мне хотелось бы сказать о некоторых основных положениях данного документа. Прежде всего в пункте 3 одобряется доклад Специального комитета за этот год. В этой связи моя делегация уже имела возможность в ходе общих прений [2068-е заседание] заявить, что в нынешнем году Специальный комитет принял историческое решение по вопросу колониального положения Пуэрто-Рико, о котором говорится в пункте 85 доклада, только что одобренного Генеральной Ассамблеей подавляющим большинством голосов. Я позволю себе огласить два основных пункта:

«признавая неотъемлемое право народа Пуэрто-Рико на самоопределение и независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года,

поручает своей Рабочей группе представить в начале 1973 года доклад с изложением конкретных мер, которые должен принять Специальный комитет для претворения в жизнь резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в отношении Пуэрто-Рико» [A/8723/Rev.1, часть 1, пункт 85].

119. Содержание пункта, который я только что огласил, означает не что иное, как признание того факта, что его одобрение Комитетом и последующее одобрение доклада Комитета Генеральной Ассамблеей кладет конец маневрам Соединенных Штатов, которые в течение 20 лет препятствовали тому, чтобы Генеральная Ассамблея приступила к решению этого вопроса. Принятие этой резолюции означает на международном плане начало конца американской колониальной политики в отношении Пуэрто-Рико. Действительно, признав неотъемлемое право этого народа на независимость в соответствии с резолюцией 1514 (XV) и приняв решение изучить конкретные меры по про-

ведению в жизнь этой резолюции на территории Пуэрто-Рико, Комитет тем самым признал применимость резолюции 1514 (XV) к этой территории Антильских островов. То есть Комитет признал применимость декларации, которая со всей ясностью требует, чтобы колониальные державы гарантировали угнетенным народам возможность свободно распоряжаться своей судьбой и добиваться независимости.

120. Однако только что одобренный нами документ содержит и другие важные положения, которые, по мнению моей делегации, могут послужить отправной точкой в деятельности Специального комитета, когда в начале будущего года он приступил к изучению ситуации в Пуэрто-Рико. В пункте 5 подчеркивается, что дальнейшее существование ряда проявлений колониализма, в том числе деятельности иностранных экономических и других кругов, которые эксплуатируют колониальные народы, несовместимо с Уставом, Всеобщей декларацией прав человека и резолюцией 1514 (XV).

121. Что касается территории, вопрос о которой мы сейчас рассматриваем, то здесь мы имеем дело с таким объемом иностранных капиталовложений, какого нет ни в одной другой колониальной территории. 6 миллиардов 800 миллионов долларов, вложенных на условиях освобождения от налогов и предоставления привилегий, в то время как пуэрто-риканские рабочие не имеют права даже на минимум того, что дает социальное страхование американскому рабочему, являются причиной того, что население Пуэрто-Рико приносит доходы американским монополиям, неся жертвы и подвергаясь такой эксплуатации с их стороны, какой не подвергается ни одна другая колониальная территория.

122. В пункте 7 этой резолюции конкретно говорится о проблеме, на которую моя делегация уже обращала внимание Ассамблеи; в этом пункте осуждается политика «поощрения систематического притока иностранных иммигрантов при одновременном выселении, перемещении и переселении в другие районы коренных жителей». В немногих других колониальных территориях это явление приобрело такую остроту, как в Пуэрто-Рико. Фактически в результате проведения систематической политики вытеснения коренного населения и передачи управления экономической и социальной жизнью страны в руки иностранцев треть всего населения страны вынуждена эмигрировать в Соединенные Штаты, а десятки тысяч рабочих зарабатывают на жизнь, нанимаясь на временную работу в сельскохозяйственных зонах на востоке Соединенных Штатов. Между тем число прибывших иностранцев, контролирующих основные жизненно важные отрасли экономики в этой территории, достигло уже многих десятков тысяч в результате полного контроля управляющей державы над иммиграцией и эмиграцией.

123. Пункт 10 требует, чтобы колониальные державы немедленно и безоговорочно ликвидировали свои военные базы и сооружения в колониальных

территориях. Территория, о которой идет речь, предоставила, а точнее ее заставили предоставить, 13 процентов ее общей площади под военные базы Соединенных Штатов, включая две базы с ядерным оружием. Кроме того, население острова Кулебро, неотъемлемой части пуэрто-риканской территории, страдает от военных маневров и учений американского флота.

124. В пунктах 6 и 8 подтверждается законность борьбы колониальных народов с использованием всех имеющихся в их распоряжении средств и подчеркивается необходимость того, чтобы все государства оказывали им моральную и материальную поддержку, необходимую для завоеваний ими своих прав.

125. В этой связи следует подчеркнуть, как мы уже указывали прежде, что территория, о которой идет речь, в течение веков боролась за свое национальное освобождение и поэтому (как отражение такой борьбы) в стране есть политические заключенные, томящиеся в застенках в течение такого времени, какого не знает ни одна другая страна Западного полушария. Моя делегация считает, что принятие Ассамблеей этой резолюции означает еще один призыв ко всем антиколониальным государствам, ко всем независимым и прогрессивным силам в мире бороться против угнетения, которому подвергается пуэрто-риканский народ, требовать немедленного освобождения девяти пуэрто-риканских заключенных, томящихся в застенках с 1950 года за то, что они боролись за освобождение этой территории.

126. Короче говоря, Пуэрто-Рико — это одно из самых драматических и достойных осуждения проявлений современного колониализма. В этой территории наиболее концентрированно представлены интересы иностранных монополий; здесь нашел прибежище самый большой военный комплекс из всех размещенных в колониальных территориях; здесь вытеснение коренного населения, приток иностранцев и их контроль над территорией достигают наивысшей степени; эта территория непрерывно борется за свою независимость, противостоя самым жестоким формам угнетения, о чем свидетельствует тот факт, что девять пуэрто-риканских политических заключенных томятся в застенках в течение такого времени, какое неизвестно ни одной другой стране в этой части света.

127. Наконец, мы с удовлетворением восприняли пункт 11, подтверждающий основной принцип резолюции 1514 (XV), согласно которому Ассамблея обязуется бороться за независимость тех территорий, которые пока еще не достигли ее, и в то же время возлагающий на Специальный комитет задачу по выработке конкретных предложений по ликвидации все еще существующих проявлений колониализма к следующей сессии Генеральной Ассамблеи. Моя делегация надеется, что Специальный комитет, как следует из пункта 85 одобренного сегодня доклада, безотлагательно приступит в начале будущего года к изучению колониальной ситуации в Пуэрто-Рико и в соответ-

ствии с пунктом 11 данной резолюции представит конкретные предложения по полной ликвидации колониализма в данной территории.

128. Г-н ПЕТРОПУЛОС (Греция) (*говорит по-английски*): Поскольку Греция всегда находилась в первых рядах стран, борющихся за признание права на самоопределение всех народов, и поскольку она в основном поддерживает идеи и цели, сформулированные в проекте резолюции A/L.677, моя делегация голосовала в поддержку этого проекта резолюции, а также других проектов, только что принятых Ассамблеей.

129. Однако, сделав это, моя делегация хотела бы выразить имеющиеся у нее сомнения относительно целесообразности включения в проект резолюции A/L.677 положений, в которых подразумевается предоставление нашей Организацией статуса законного представительства политическим единицам, не являющимся суверенными государствами. Кроме того, моя делегация, будучи преданной идее реализации принципов и целей Организации Объединенных Наций мирными средствами, не может безоговорочно присоединиться к предложениям, подразумевающим применение силы.

130. Наконец, в понимании моей делегации, меры, которые предлагается принять специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, исключают какие-либо действия, несовместимые с их уставами и с их чисто функциональным и неполитическим характером.

131. Г-н ШАРЛЬ (Гаити) (*говорит по-французски*): Делегация моей страны попросила слово для разъяснения мотивов голосования по проектам резолюций A/L.677, 678, 679 и 680. Прежде всего она хотела бы вновь подтвердить позицию правительства Гаити в отношении обсуждаемого в настоящее время вопроса об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

132. Исторические традиции народа Гаити всегда побуждали нас высоко ценить те народы, которые оказывают поддержку борьбе за свободу и независимость. Однако моя делегация не хотела бы, чтобы резолюции, которые изучаются исключительно для того, чтобы помочь народам, находящимся под колониальным господством, были использованы политическими группировками, чьи цели не имеют ничего общего с целями, во имя которых были приняты эти резолюции. Мое правительство всегда уважало юридические принципы, на которых основывается право народов на самоопределение. С этой высокой трибуны делегация моей страны неоднократно выражала озабоченность нашего правительства по поводу тех событий, которые происходят в настоящее время в Южной Африке и в территориях, находящихся под управлением Португалии. В связи с этим она голосовала за проекты резолюций A/L.677, A/L.678, A/L.679 и A/L.680. Однако она хотела бы сделать оговорки относительно пунктов 8 и 9 первого из предложенных проектов — A/L.677, поскольку она присоединяется к замечаниям, высказанным

по этому вопросу представителями Венесуэлы и Колумбии.

133. Г-жа БЕННАТОН (Гондурас) (*говорит по-испански*): Делегация Гондураса хотела бы сделать следующее пояснение мотивов своего голосования по данным проектам резолюций.

134. Делегация Гондураса голосовала в поддержку проекта резолюции A/L.677, поскольку в соответствии с конституцией наша страна солидарна со всеми усилиями колониальных народов в борьбе за освобождение и независимость. Она голосовала за этот проект, несмотря на некоторые сомнения, вызванные отдельными пунктами проекта резолюции, особенно когда речь идет об освободительных движениях, причем в такой форме, которая, на наш взгляд, не отвечает требованиям и которая возлагает на Организацию чрезмерные обязанности, выходящие за пределы ее полномочий.

135. Мы хотели бы особо подчеркнуть, что фраза «всеми необходимыми средствами, имеющимися в их распоряжении» в пункте 6 постановляющей части, использованная в документе Организации Объединенных Наций, должна интерпретироваться, — и моя делегация интерпретирует ее подобным образом, — как всеми необходимыми средствами в рамках буквы и духа Устава Организации Объединенных Наций.

136. Что касается проекта резолюции A/L.678, то Гондурас поддержал его, как поддержал проект резолюции A/L.679; но мы воздержались при голосовании проекта резолюции A/L.680.

137. Г-н ДЖАЯКУМАР (Сингапур) (*говорит по-английски*): Моя делегация обратила внимание, что, когда представитель Южной Африки взял слово для разъяснения мотивов своего отнюдь не вызывающего удивления голосования против проектов резолюций, он счел уместным привести — совершенно не к месту — некоторые выдержки из заявления главы делегации Сингапура, сделанного им на Ассамблее 10 октября. Голосование моей делегации за представленные четыре проекта резолюций основывалось на нашей хорошо известной позиции по вопросу о деколонизации и расовой дискриминации, позиции, которая была ясно выражена в этом заявлении и которую, конечно, представитель Южной Африки — опять-таки предумышленно — предпочел игнорировать.

138. Я хотел бы зачитать сейчас ту часть нашего заявления, которая была предумышленно опущена:

«Совершенно ясно, что нарушение основных принципов нашей Организации, как, например, насильственный захват и оккупация территорий других народов, расовый гнет и сегрегация должны быть осуждены; точно так же конфликты, возникающие в результате таких нарушений, не могут быть решены мирным путем до тех пор, пока правонарушитель отказывается признавать сам факт нарушения этих основных принципов» [2060-е заседание, пункт 45].

139. Я думаю, этого более чем достаточно, для того чтобы разоблачить вопиющее извращение смысла, допущенное представителем Южной Африки.

140. Г-н ТЕЙМУР (Египет) (*говорит по-французски*): Вчера на заседании Специального политического комитета ораторы брали слово для того, чтобы выразить свое уважение к Уставу и правам человека, а также выступить в поддержку колониальных территорий и их народов. Раздавались голоса в поддержку свободы и борьбы угнетенных народов, находящихся под гнетом колониализма.

141. Результаты голосования по различным резолюциям, которые были сегодня представлены, свидетельствуют о том, что колониализм все еще пользуется поддержкой тех стран, которые осуждают его на словах, а не на деле. Это и понятно, ибо интересы таких стран все еще тесно связаны с колониализмом, если учесть те материальные выгоды и прибыли, которые они извлекают из своих капиталовложений в этих территориях.

142. Оставаясь верной своей традиционной политике, делегация моей страны поддержала требования народов о самоопределении и независимости и голосовала за проекты резолюций A/L.677, A/L.678, A/L.679 и A/L.680. Мы голосовали за них потому, что твердо верим в Устав и резолюции, принятые ранее Организацией Объединенных Наций, а также в свободу и независимость всех народов.

143. Неудивительно, что представитель Израиля, который, будучи верен своей традиционной лицемерной политике, всегда делает вид, что он поддерживает деколонизацию, не осмелился голосовать за резолюцию A/L.680. Принятие этой резолюции является действительно позитивным актом, и, проголосовав за нее, каждое правительство подтверждает свою солидарность с народами португальских колоний — Гвинеи (Бисау), Островов Зеленого Мыса, Анголы, Мозамбика, — а также с народом Южной Африки. Вот почему во время заседания Специального политического комитета представитель Израиля, как мы видели, покинул зал, когда голосовалась главная резолюция по апартеиду. Сегодня, верный своей лицемерной политике, он сделал то же самое; он проголосовал за несколько резолюций и отсутствовал в тот момент, когда на голосование был поставлен проект резолюции A/L.680. Я не буду зачитывать текст этого проекта, но он хорошо иллюстрирует сказанное мною.

144. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Ассамблея заслушала всех представителей, выразивших желание выступить по мотивам голосования.

145. Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Америки для осуществления им своего права на ответ.

146. Г-н ШАУФЕЛЬ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я сожалею, что

нам вновь приходится занимать — думаю, что ненадолго, — ценное время Ассамблеи, для того чтобы еще раз отвергнуть необоснованную и явную ложь в отношении Пуэрто-Рико, прозвучавшую в выступлении представителя Кубы. Сделанный им акцент на существующих в Пуэрто-Рико условиях побудил меня выступить по порядку ведения заседания, поскольку сначала я думал, что представитель Кубы выступает с разъяснением мотивов голосования. Судя по всему, это было не так; он выступал с речью в общих прениях, ибо если он действительно выступал с разъяснением мотивов голосования и при этом обосновывал свое голосование лишь условиями, существующими в Пуэрто-Рико, а не условиями, которые существуют в самоуправляющихся территориях, то тогда я нахожу это довольно любопытным разъяснением мотивов голосования.

147. Как мы уже ранее говорили с этой трибуны, народ Пуэрто-Рико обладает правом на самоопределение; он определял и будет определять, каким быть его будущему, и выносить это решение — дело народа Пуэрто-Рико, а не представителя Кубы.

148. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Кубы, который желает воспользоваться своим правом на ответ.

149. Г-н АЛАРКОН (Куба) (*говорит по-испански*): Я не отниму у Ассамблеи слишком много времени, поскольку мы не услышали никакого ответа от представителя Соединенных Штатов Америки. Мне кажется, что г-н Шауфель в течение ряда лет говорит почти одно и то же, просто повторяя, что то или иное утверждение является ложью, однако ни разу с этой трибуны он не смог доказать, что какой-то из фактов, которые мы

привели и которые Комитет будет иметь возможность изучить, является ложью или вымыслом.

150. Моя делегация, чтобы не отнимать времени у Ассамблеи, хотела бы только подтвердить, что как раз у нее есть сомнения по части того, были ли у г-на Шауфеля основания подниматься на трибуну, потому что он, во-первых, не дал абсолютно никакого ответа, а во-вторых, у нас есть сомнения относительно его права подниматься на трибуну в соответствии с правилами 25 и 103 правил процедуры Генеральной Ассамблеи.

151. Моя делегация считает, что делегации малых государств испытывают затруднения при работе во время сессии, но по крайней мере они вправе требовать от могущественной державы, имеющей сотни сотрудников в аппарате, чтобы она придерживалась тех же норм, что и малые государства.

152. Как известно, эти два правила правил процедуры ясно определяют, кто из членов делегации имеет право выступать на заседании Ассамблеи, и уж, конечно, к числу этих лиц не относятся советники, а г-н Шауфель, если я правильно понял из соответствующего списка, занимает шестнадцатое место в списке советников американской делегации. Однако я не собираюсь просить, чтобы его выступление было вычеркнуто из протокола, поскольку он не сказал ничего относящегося к делу.

153. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Таким образом, Ассамблея закончила рассмотрение общих аспектов вопроса о деколонизации с учетом того, что Четвертый комитет представит доклад по этому вопросу в связи с главой доклада Специального комитета, посвященной конкретным территориям.

Заседание закрывается в 13 час. 15 мин.